

<<罪与罚>>

图书基本信息

书名：<<罪与罚>>

13位ISBN编号：9787532131938

10位ISBN编号：7532131939

出版时间：2007-8

出版时间：上海文艺

作者：陀思妥耶夫斯基

页数：534

字数：495000

译者：非琴

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;罪与罚&gt;&gt;

## 内容概要

2006年，美国《读者文摘》和《纽约时报》组织欧、亚、美、澳、非五大洲的十万读者进行投票，评选出了世界十部文学经典。

2007年，英国《泰晤士报》报道，英、美和澳洲的125位作家应邀从五百多部最受读者喜爱的文学作品中评选出他们心目中最值得阅读的十部经典。

另外，《泰晤士报》还通过读者问卷调查，让英国读者选出他们心目中的十大经典名著。

在这些经典名著榜单中，俄国作家列夫·托尔斯泰的《战争与和平》和《安娜·卡列尼娜》，法国作家福楼拜的《包法利夫人》、司汤达的《红与黑》，英国作家莎士比亚的《哈姆莱特》等，赫然在列。

毫无疑问，这些作品代表了欧美国家最具世界性、最受读者欢迎的文学经典。

为了方便我国读者选择自己必读的世界文学名著，我社决定推出上海文艺版的“世界十大文学名著”。

在参照上述种种“十大文学经典”榜单的基础上，我们征求了国内众多实力派作家和著名文学翻译家的意见，选择了十部真正称得上“经典中的经典”的世界文学精品。

同时，我们坚持“名著配名译”的原则，避免急功近利、粗制滥造，以致贻害读者与后人。

我们衷心期望，放在您面前的这套“世界十大文学名著”不仅能为我国读者打开一道进入世界文学殿堂的大门，而且由此将读者引向一个更为广阔、有益的文学天地。

## 作者简介

费奥多尔·米哈伊洛维奇·陀思妥耶夫斯基（俄文：Фёдор Михайлович Достоевский，英文：Fyodor Mikhailovich Dostoevsky，1821～1881）是19世纪群星灿烂的俄国文坛上一颗耀眼的明星，与列夫·托尔斯泰、屠格涅夫等人齐名，是俄国文学的卓越代表，他所走过的是一条极为艰辛、复杂的生活与创作道路，是俄国文学史上最复杂、最矛盾的作家之一。

即如有人所说“托尔斯泰代表了俄罗斯文学的广度，陀思妥耶夫斯基则代表了俄罗斯文学的深度”。

1821年，陀思妥耶夫斯基出生在俄罗斯的一个医生家庭。

他的童年是在父亲的庄园里度过的，因而接触到了农奴的实际生活。

1834年他进入莫斯科契尔马克寄宿中学，毕业后入彼得堡军事工程学校，在该校工程部制图局工作。

一年后，他自动离职，专门从事文学创作。

1846年，他写出了自己的第一部作品《穷人》。

小说一出版，即轰动文坛，受到读者的普遍赞扬。

文学批评家别林斯基称之为“社会小说的第一次尝试”。

之后，他又先后写出了《双重人格》、《女房东》、《白夜》和《脆弱的心》等几个中篇小说，以及其代表作《罪与罚》。

<<罪与罚>>

书籍目录

- 第一章
- 第二章
- 第三章
- 第四章
- 第五章
- 第六章
- 尾声

## &lt;&lt;罪与罚&gt;&gt;

## 章节摘录

马尔梅拉多夫激动得很厉害，又住了声。这时从外面进来一群本来已经喝醉的醉汉，门口响起了一架租来的手摇风琴的声音和一个七岁孩子唱《小小农庄》的颤抖的歌声。热闹起来了。老板和伙计都忙着招待进来的客人。马尔梅拉多夫却不理睬那些进来的人，开始接着讲他的故事。看样子他虚弱得很，然而越是醉得厉害，就越爱说话。回忆起不久前顺利获得差事的情况，仿佛使他兴奋起来，连脸上都发出了光彩。拉斯科利尼科夫注意听着。

“我的先生，这是五个星期以前的事。不错……她们俩，卡捷琳娜。伊万诺芙娜和索涅奇卡刚一得知这一消息，天哪，简直就像进了天堂似的。从前我只有挨骂的份儿：像畜生一样躺着吧！现在呢：她们踮着脚尖走路，让孩子们安静下来：‘谢苗·扎哈雷奇办公累了，他在休息呢，嘘！’上班之前，让我喝咖啡，给我煮凝乳！弄来了真正的乳脂，您听到了吗！我真不明白，她们怎么能积攒下十一个卢布五十戈比，给我置备了一套挺不错的制服？一双靴子，细棉布的胸衣——都是最考究的，还有一套文官制服，所有这一切都是花十一个卢布五十戈比买来的，而且式样都好极了。第一天早上我下班回来，一看：卡捷琳娜·伊万诺芙娜做了两道菜，汤和用洋姜作配料的腌牛肉，这样的菜，在这以前连想都没想到。她什么衣服都没有……也就是没有什么像样的衣服，这时却穿戴得要去做客一样，而且这不是说她穿上了什么新衣服，而是没有衣服她也能打扮：她梳过了头，衣领换了个干净的，戴上了一副袖套，瞧，简直像换了一个人，显得既年轻又漂亮。索涅奇卡，我亲爱的，只是拿钱接济我们，她说，如今我暂时不便经常来你们这儿了，除非是在黄昏时分，免得让人看见。您听到了吗，听到了吗？午饭后我回来睡午觉，您猜怎么着，瞧，卡捷琳娜·伊万诺芙娜耐不住了：一星期前刚跟女房东阿玛莉娅。费多罗芙娜大吵了一场，这时却请她来喝咖啡了。她们在一起坐了两个钟头，一直在低声说话儿，她说：‘谢苗。扎哈雷奇这会儿又有了差事，能领到薪俸了，他去见过大人，大人亲自出来接见，叫所有人都等着，却拉着谢苗·扎哈雷奇的手打他们面前经过，把他领进办公室去。’您听见了吗，听见了吗？‘我，当然啦，’他说，‘谢苗·扎哈雷奇，记得您的功劳，虽然您有这个轻率的弱点，不过既然您已经答应，而且您不在这儿，我的工作也不顺利，（您听到了，听到了！）那么，我希望，’他说，‘现在能够相信您的诺言。’也就是说，所有这些话，我要告诉您，都是她信口编造出来的，这倒不是由于轻率，自吹自擂！不，这一切她自己全部相信，她用自己的想象安慰自己，真的！我并不责备她；这件事我并不责备她！……六天以前，当我把第一次领到的薪水——二十三卢布四十戈比——全部拿回去的时候，她管我叫小宝贝儿。她说：‘你真是个小宝贝儿！’而且是只有我们俩在一起的时候，您明白吗？唉，我哪里是个值得赞美的人，又算个什么样的丈夫啊？

## &lt;&lt;罪与罚&gt;&gt;

不，她拧了拧我的面颊。

‘你真是个小宝贝儿！’

她说。

”马尔梅拉多夫住了声，想要笑一笑，可是他的下巴突然抖动起来。

不过他忍住了。

这个小酒馆，他那副穷愁潦倒的样子，在干草船上度过的五夜，还有这一什托夫酒，再加上对妻子和家庭的这种病态的爱，这一切使得听他说话的人感到困惑不解。

拉斯科利尼科夫全神贯注地听着，但是感到很痛苦。

他为到这里来觉得后悔了。

“先生，先生！马尔梅拉多夫控制住自己，又提高声音说，“我的先生，也许您和别人一样，也认为这一切都很好笑吧，我只不过拿我家庭生活里这些微不足道的琐事来打搅您，可对我来说，这并不好笑！

因为这一切我都能感觉得到……我一生中像在天堂里那样幸福的那一整天，还有那天整整一个晚上，我是在心驰神往的幻想中度过的：就是说，我幻想着怎样安排好这一切：给孩子们穿上新衣服，让她不再操心，让我的独生女儿从不幸的火坑回到家庭环境里来……还有很多，很多……这是可以的吧，先生。

唉，我的先生（马尔梅拉多夫突然好像打了个哆嗦，抬起头来，直盯着听他说话的这个人），唉，可就在第二天，就在我幻想了这些事情以后（也就是说，是在整整五天五夜以前），傍晚，我就用巧妙的欺骗手段，像在夜里偷东西的小偷那样，偷了卡捷琳娜·伊万诺芙娜箱子上的钥匙，把带回家来的薪水中还剩下的那些钱都拿走了，到底是多少，已经记不得了，就是这样，请您看看我吧，全拿走了！

从家里出来已经第五天了，而那里在找我，差事也砸了，文官制服放在埃及桥旁的一家小酒馆里，用它换了这身衣服……什么都完了！

”马尔梅拉多夫拿拳头捶了捶自己的前额，咬紧了牙，一只胳膊肘使劲撑在桌子上，闭上了眼。

可是过了一会儿，他的脸突然又变了样，用故意装出来的狡猾和厚颜无耻的神情朝拉斯科利尼科夫瞅了一眼，笑了起来，并且说：“今天我去过索尼娅那儿，跟她要钱买酒，解解宿醉！

嘿，嘿，嘿！

”“难道说她给了吗？

”刚进来的人们那边有人喊了一声，喊过以后，放声哈哈大笑。

“这不是，这半什托夫酒就是用她的钱买的，”马尔梅拉多夫只对着拉斯科利尼科夫说。

“她亲手拿出三十个戈比来，这是她仅有的最后一点儿钱，我亲眼看见的……她什么也没说，只默默地看了看我……尘世上没有这样的事，而是在那边……他们为人发愁，为人痛哭，可是不责备他们！

不责备，可更让人难过，更让人痛心！

……三十个戈比，对了。

要知道，这会儿她自己也需要这些钱，不是吗？

您认为呢？

我亲爱的先生，不是吗？

现在她需要保持整洁。

要保持这种整洁，这种特殊的整洁，就要花钱，您明白吗？

您明白吗？

啊，她也得买化妆用的香膏啦什么的，不买不行啊；还要买上浆的裙子，那种时髦漂亮的皮鞋，这样在不得不过水洼的时候，才能把自己的小脚迈出去。

这种整洁意味着什么，您明白吗，先生，您明白吗？

唉，可我，她的亲爹，却把这三十戈比拿去买酒喝了！

我正在喝呢！

已经喝光了！

<<罪与罚>>

……嗯，谁会怜悯我这样的人？

什么？

现在您可怜我吗，先生，还是不可怜呢？

你说呀，先生，可怜还是不可怜？

嘿，嘿，嘿，嘿！

”他本想斟酒，可是酒已经没了。

装半什托夫的酒壶已经空了。

“干吗要可怜你呀？

”又来到他们身边的老板喊了一声。

一阵哄堂大笑，甚至还听到有骂人的声音。

正在听的和并没听的人都在哄笑，叫骂，就这样，大家都只瞅着退职的官吏一个人。

P18-21

<<罪与罚>>

编辑推荐

英文原版书火热销售中:Crime and Punishment 《罪与罚》是陀思妥耶夫斯基的一部杰作。  
阅读经典，减少浮躁，沉潜历史，受益无穷。

&mdash;&mdash;王蒙 读过十大名著，犹如拥有一笔财富！

&mdash;&mdash;莫言 读十部伟大的书，做一个高贵的人。

&mdash;&mdash;周国平 每当阅读文学经典的时候，我就非常兴奋，仿佛自己将面对一个很盛大的节日，非常的愉悦！

&mdash;&mdash;王安忆 经典的光芒穿越时空，永远照耀文学的后来者。

&mdash;&mdash;苏童 在世俗欲望的喧嚣这中，经典的声音何其微弱。

然而心的呼唤与回应是不受干扰的，这种云去超越时空。

当异国幽灵的身影再次显现之时，古老的中华大地屏气凝神。

&mdash;&mdash;残雪 什么是经典作品？

那就是不同时代、不同民族和不同文化的读者，都可以在这些作品里读到自己的感受，好比是在别人的镜子里看到自己的形象。

&mdash;&mdash;余华 同名英文版火热销售中：Crime and Punishment

<<罪与罚>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>